

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3337/89 af 7. november 1989 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 1
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3338/89 af 7. november 1989 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes 3
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 3339/89 af 7. november 1989 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for trikotagestof, bortset fra varer henhørende under kategori 38 A og 63, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, under varekategori 65 (løbenummer 40.0650), som har oprindelse i Argentina og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88 5
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 3340/89 af 7. november 1989 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for garn af korte regenererede fibre, ikke i detailsalgsoplægninger, under varekategori 23 (løbenummer 40.0230), som har oprindelse i Indien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88 7
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 3341/89 af 7. november 1989 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for kjoler til kvinder og piger, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, under varekategori 26 (løbenummer 40.0260), som har oprindelse i Indonesien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88 8
- * Kommissionens forordning (EØF) nr. 3342/89 af 7. november 1989 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for korte syntetiske fibre, herunder affald, kartede, kæmmede eller på anden måde beredt til spinning, under varekategori 55 (løbenummer 40.0550), som har oprindelse i Mexico og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88 9

* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3343/89 af 7. november 1989 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for frakker, kapper og slag, jakker og blazere, vævede, til kvinder eller piger, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, bortset fra parkacoats under kategori 21, under varekategori 15 (løbenummer 40.0150), som har oprindelse i Pakistan og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88	10
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3344/89 af 7. november 1989 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for vævet stof af endeløse regenererede fibre, bortset fra cordvæv til fremstilling af dæk under kategori 114, under varekategori 35 (løbenummer 40.0350), og for dragter, kostumer og sæt af trikotage, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, undtagen skidragter og skisæt, under varekategori 75 (løbenummer 40.0750), som har oprindelse i Pakistan og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88	12
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3345/89 af 7. november 1989 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for sejlgarn, reb og tovværk, også flettet, bortset fra varer af syntetiske fibre, under varekategori 101 (løbenummer 40.1010), som har oprindelse i Rumænien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88	14
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3346/89 af 7. november 1989 om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for lommeterklæder, ikke af trikotage, under varekategori 19 (løbenummer 40.0190), som har oprindelse i Thailand og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88	15
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3347/89 af 7. november 1989 om indstilling af fiskeri efter hestemakrel fra fartøjer, som fører en medlemsstats flag	16
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3348/89 af 7. november 1989 om ændring af forordning (EØF) nr. 4027/88 om visse gennemførelsesbestemmelser vedrørende midlertidig indførsel af containere	17
* Kommissionens forordning (EØF) nr. 3349/89 af 7. november 1989 om berigtigelse af forordning (EØF) nr. 2053/89 og (EØF) nr. 2054/89 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med minimumsimportpris for henholdsvis visse former for forarbejdede kirsebær, henholdsvis for tørrede druer	18
Kommissionens forordning (EØF) nr. 3350/89 af 7. november 1989 om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø	19
Kommissionens forordning (EØF) nr. 3351/89 af 7. november 1989 om suspension af udstedelsen af SMS-licenser for visse af blomsterdyrkningens produkter	23

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3337/89

af 7. november 1989

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2860/89⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, mel af hvede og rug og grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1915/89⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes

en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 6. november 1989;—

ovennævnte justeringsfaktor anvendes på alle elementer til beregning af importafgifterne, herunder ækvivalenskoeficienterne;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 1915/89, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 8. november 1989.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 274 af 23. 9. 1989, s. 41.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 187 af 1. 7. 1989, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 1989.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 7. november 1989 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

KN-kode	Afgift	
	Portugal	Tredjelande
0709 90 60	23,05	119,72
0712 90 19	23,05	119,72
1001 10 10	27,26	165,24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	27,26	165,24 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	23,07	115,50
1001 90 99	23,07	115,50
1002 00 00	49,93	114,27 ⁽³⁾
1003 00 10	40,77	113,12
1003 00 90	40,77	113,12
1004 00 10	32,17	110,33
1004 00 90	32,17	110,33
1005 10 90	23,05	119,72 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	23,05	119,72 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	40,77	130,19 ⁽⁴⁾
1008 10 00	40,77	1,83
1008 20 00	40,77	68,80 ⁽⁴⁾
1008 30 00	40,77	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	40,77	0,00
1101 00 00	46,85	174,32
1102 10 00	84,22	173,56
1103 11 10	56,78	270,37
1103 11 90	49,97	187,64

(1) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(2) I henhold til forordning (EØF) nr. 486/85 opkræves ingen importafgift ved indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier i de franske oversøiske departementer.

(3) For majs med oprindelse i AVS-staterne eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.

(4) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne eller OLT nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 50 %.

(5) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.

(6) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 (EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71 (EFT nr. L 271 af 10. 12. 1971, s. 22).

(7) Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3338/89

af 7. november 1989

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2860/89⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og de vekselkurs, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik rammer⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed importafgifterne for korn og malt skal forhøjes, er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1916/89⁽⁵⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at tillade en normal funktion af afgiftsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

— for så vidt angår de valutaer, som indbyrdes holdes inden for en a vista-margen på højst 2,25 %, anvendes en omregningskurs, der er baseret på disse valutaers centralkurs og multipliceret med den i artikel 3, stk. 1,

sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 1676/85 fastsatte korrektionsfaktor

— for så vidt angår de øvrige valutaer anvendes en omregningskurs, der er baseret på det aritmetiske gennemsnit af hver af disse valutaers a vista-kurser, som er konstateret i en bestemt periode, i forhold til de i foregående led nævnte fællesskabsvalutaer samt på grundlag af ovennævnte koefficient;

disse kurser er de kurser, der noteres fra den 6. november 1989;

de nuværende cif-priser, herunder cif-priserne ved terminskøb, fører til at ændre de præmier, hvormed de for tiden gældende importafgifter skal forhøjes, i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt kommende fra Portugal skal forhøjes, fastsættes til nul.

2. De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt kommende fra tredjelande skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 8. november 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 1989.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 274 af 23. 9. 1989, s. 41.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 187 af 1. 7. 1989, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 7. november 1989 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.
	11	12	1	2
0709 90 60	0	0	0	0,64
0712 90 19	0	0	0	0,64
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	3,84
1001 90 99	0	0	0	3,84
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0,79
1004 00 90	0	0	0	0,79
1005 10 90	0	0	0	0,64
1005 90 00	0	0	0	0,64
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	11,88
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	5,37

B. Malt

(ECU/ton)

KN-kode	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.	4. term.
	11	12	1	2	3
1107 10 11	0	0	0	6,84	6,84
1107 10 19	0	0	0	5,11	5,11
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3339/89

af 7. november 1989

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for trikotagestof, bortset fra varer henhørende under kategori 38 A og 63, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, under varekategori 65 (løbenummer 40.0650), som har oprindelse i Argentina og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88 af 19. december 1988 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1989 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande (¹), særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 11 i forordning (EØF) nr. 4259/88 gælder denne toldpræferenceordning for hver af de i bilag I og II omhandlede varekategorier, der er omfattet af individuelle toldlofter, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 8 i bilag I og 7 i bilag II for visse eller for hvert af de oprindelseslande eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 12 i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer, så snart de omhandlede individuelle lofter er nået for hele Fællesskabet;

for trikotagestof, bortset fra varer henhørende under kategori 38 A og 63, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, under varekategori 65 (løbenummer 40.0650), med oprindelse i Argentina, er loftet fastsat til 158 tons; den 21. april 1989 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Argentina, som er præferenceberettiget, ved afskrivning nået det omtalte loft;

toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Argentina —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 11. november 1989 genindføres opkrævning af toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til forordning (EØF) nr. 4259/88, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Argentina:

Løbenummer	Kategori (enhed)	KN-kode	Varebeskrivelse
40.0650	65 (tons)	5606 00 10	Trikotagestof, bortset fra varer henhørende under kategori 38 A og 63, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre
		ex 6001 10 00	
		6001 21 00	
		6001 22 00	
		6001 29 10	
		6001 91 10	
		6001 91 30	
		6001 91 50	
		6001 91 90	
		6001 92 10	
		6001 92 30	
		6001 92 50	
		6001 92 90	
		6001 99 10	
		ex 6002 10 10	
		6002 20 10	
		6002 20 39	
		6002 20 50	
		6002 20 70	

(¹) EFT nr. L 375 af 31. 12. 1988, s. 83.

Løbenummer	Kategori (enhed)	KN-kode	Varebeskrivelse
40.0650 (fortsat)		ex 6002 30 10 6002 41 00 6002 42 10 6002 42 30 6002 42 50 6002 42 90 6002 43 31 6002 43 33 6002 43 35 6002 43 39 6002 43 50 6002 43 91 6002 43 93 6002 43 95 6002 43 99 6002 91 00 6002 92 10 6002 92 30 6002 92 50 6002 92 90 6002 93 31 6002 93 33 6002 93 35 6002 93 39 6002 93 91 6002 93 99	

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 1989.

På Kommissionens vegne
Christiane SCRIVENER
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3340/89

af 7. november 1989

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for garn af korte regenererede fibre, ikke i detailsalgsoplægninger, under varekategori 23 (løbenummer 40.0230), som har oprindelse i Indien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88 af 19. december 1988 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1989 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 11 i forordning (EØF) nr. 4259/88 gælder denne toldpræferenceordning for hver af de i bilag I og II omhandlede varekategorier, der er omfattet af individuelle toldlofter, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 8 i bilag I og 7 i bilag II for visse eller for hvert af de oprindelseslande eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 12 i den nævnte

forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer, så snart de omhandlede individuelle lofter er nået for hele Fællesskabet;

for garn af korte regenererede fibre, ikke i detailsalgsoplægninger, under varekategori 23 (løbenummer 40.0230), med oprindelse i Indien, er loftet fastsat til 293 tons; den 27. april 1989 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Indien, som er præferenceberettiget, ved afskrivning nået det omtalte loft;

toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Indien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 11. november 1989 genindføres opkrævning af toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til forordning (EØF) nr. 4259/88, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Indien:

Løbenummer	Kategori (enhed)	KN-kode	Varebeskrivelse
40.0230	23 (tons)	5508 20 10	Garn af korte regenererede fibre, ikke i detailsalgsoplægninger
		5510 11 00	
		5510 12 00	
		5510 20 00	
		5510 30 00	
		5510 90 00	

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 1989.

På Kommissionens vegne
Christiane SCRIVENER
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 375 af 31. 12. 1988, s. 83.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3341/89

af 7. november 1989

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for kjoler til kvinder og piger, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, under varekategori 26 (løbenummer 40.0260), som har oprindelse i Indonesien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88 af 19. december 1988 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1989 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 11 i forordning (EØF) nr. 4259/88 gælder denne toldpræferenceordning for hver af de i bilag I og II omhandlede varekategorier, der er omfattet af individuelle toldlofter, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 8 i bilag I og 7 i bilag II for visse eller for hvert af de oprindelseslande eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 12 i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer, så snart de omhandlede individuelle lofter er nået for hele Fællesskabet;

for kjoler til kvinder og piger, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, under varekategori 26 (løbenummer 40.0260), med oprindelse i Indonesien, er loftet fastsat til 376 000 stk.; den 3. april 1989 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Indonesien, som er præferenceberettiget, ved afskrivning nået det omtalte loft;

toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Indonesien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 11. november 1989 genindføres opkrævning af toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til forordning (EØF) nr. 4259/88, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Indonesien:

Løbenummer	Kategori (enhed)	KN-kode	Varebeskrivelse
40.0260	26 (1 000 stk.)	6104 41 00	Kjoler til kvinder og piger, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre
		6104 42 00	
		6104 43 00	
		6104 44 00	
		6204 41 00	
		6204 42 00	
		6204 43 00	
		6204 44 00	

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 1989.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 375 af 31. 12. 1988, s. 83.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3342/89

af 7. november 1989

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for korte syntetiske fibre, herunder affald, kartede, kæmmede eller på anden måde beredt til spinding, under varekategori 55 (løbenummer 40.0550), som har oprindelse i Mexico og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88 af 19. december 1988 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1989 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 11 i forordning (EØF) nr. 4259/88 gælder denne toldpræferenceordning for hver af de i bilag I og II omhandlede varekategorier, der er omfattet af individuelle toldlofter, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 8 i bilag I og 7 i bilag II for visse eller for hvert af de oprindelseslande eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 12 i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer, så snart de omhandlede individuelle lofter er nået for hele Fællesskabet;

for korte syntetiske fibre, herunder affald, kartede, kæmmede eller på anden måde beredt til spinding, under varekategori 55 (løbenummer 40.0550), med oprindelse i Mexico, er loftet fastsat til 57 tons; den 22. maj 1989 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Mexico, som er præferenceberettiget, ved afskrivning nået det omtalte loft;

toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Mexico —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 11. november 1989 genindføres opkrævning af toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til forordning (EØF) nr. 4259/88, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Mexico:

Løbenummer	Kategori (enhed)	KN-kode	Varebeskrivelse
40.0550	55 (tons)	5506 10 00 5506 20 00 5506 30 00 5506 90 10 5506 90 91 5506 90 99	Korte syntetiske fibre, herunder affald, kartede, kæmmede eller på anden måde beredt til spinding

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 1989.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 375 af 31. 12. 1988, s. 83.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3343/89

af 7. november 1989

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for frakker, kapper og slag, jakker og blazere, vævede, til kvinder eller piger, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, bortset fra parkacoats under kategori 21, under varekategori 15 (løbenummer 40.0150), som har oprindelse i Pakistan og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88 af 19. december 1988 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1989 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 11 i forordning (EØF) nr. 4259/88 gælder denne toldpræferenceordning for hver af de i bilag I og II omhandlede varekategorier, der er omfattet af individuelle toldlofter, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 8 i bilag I og 7 i bilag II for visse eller for hvert af de oprindelseslande eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 12 i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer, så snart de omhandlede individuelle lofter er nået for hele Fællesskabet;

for frakker, kapper og slag, jakker og blazere, vævede, til kvinder eller piger, af uld, bomuld eller syntetiske eller

regenererede fibre, bortset fra parkacoats under kategori 21, under varekategori 15 (løbenummer 40.0150), med oprindelse i Pakistan, er loftet fastsat til 216 000 stk.; den 18. september 1989 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Pakistan, som er præferenceberettiget, ved afskrivning nået det omtalte loft;

toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Pakistan —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 11. november 1989 genindføres opkrævning af toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til forordning (EØF) nr. 4259/88, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Argentina:

Løbenummer	Kategori (enhed)	KN-kode	Varebeskrivelse
40.0150	15 (1 000 stk.)	6202 11 00	Frakker, kapper og slag, jakker og blazere, vævede, til kvinder eller piger, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, bortset fra parkacoats under kategori 21
		ex 6202 12 10	
		ex 6202 12 90	
		ex 6202 13 10	
		ex 6202 13 90	
		6204 31 00	
		6204 32 90	
6204 33 90			
		6204 39 19	
		6210 30 00	

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT nr. L 375 af 31. 12. 1988, s. 83.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 1989.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3344/89

af 7. november 1989

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for vævet stof af endeløse regenererede fibre, bortset fra cordvæv til fremstilling af dæk under kategori 114, under varekategori 35 (løbenummer 40.0350), og for dragter, kostumer og sæt af trikotage, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, undtagen skidragter og skisæt, under varekategori 75 (løbenummer 40.0750), som har oprindelse i Pakistan og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88 af 19. december 1988 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1989 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 11 i forordning (EØF) nr. 4259/88 gælder denne toldpræferenceordning for hver af de i bilag I og II omhandlede varekategorier, der er omfattet af individuelle toldlofter, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 8 i bilag I og 7 i bilag II for visse eller for hvert af de oprindelseslande eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 12 i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer, så snart de omhandlede individuelle lofter er nået for hele Fællesskabet;

for vævet stof af endeløse regenererede fibre, bortset fra cordvæv til fremstilling af dæk under kategori 114, under

varekategori 35 (løbenummer 40.0350), og for dragter, kostumer og sæt af trikotage, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, undtagen skidragter og skisæt, under varekategori 75 (løbenummer 40.0750), med oprindelse i Pakistan, er loftet fastsat til henholdsvis 251 tons og 9 000 stk.; den 8. juli og den 2. april 1989 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Pakistan, som er præferenceret, ved afskrivning nået det omtalte loft;

toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Pakistan —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 11. november 1989 genindføres opkrævning af toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til forordning (EØF) nr. 4259/88, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Pakistan:

Løbenummer	Kategori (enhed)	KN-kode	Varebeskrivelse
40.0350	35 (tons)	5407 10 00	Vævet stof af endeløse regenererede fibre, bortset fra cordvæv til fremstilling af dæk under kategori 114
		5407 20 90	
		5407 30 00	
		5407 41 00	
		5407 42 10	
		5407 42 90	
		5407 43 00	
		5407 44 10	
		5407 44 90	
		5407 51 00	
		5407 52 00	
		5407 53 10	
		5407 53 90	
		5407 54 00	
		5407 60 10	
		5407 60 30	
		5407 60 51	
5407 60 59			
5407 60 90			

(¹) EFT nr. L 375 af 31. 12. 1988, s. 83.

Løbenummer	Kategori (enhed)	KN-kode	Varebeskrivelse
40.0350 (fortsat)		5407 71 00	
		5407 72 00	
		5407 73 10	
		5407 73 91	
		5407 73 99	
		5407 74 00	
		5407 81 00	
		5407 82 00	
		5407 83 10	
		5407 83 90	
		5407 84 00	
		5407 91 00	
		5407 92 00	
		5407 93 10	
		5407 93 90	
		5407 94 00	
		ex 5811 00 00	
		5905 00 70	
40.0750	75 (1 000 stk.)	6103 11 00	Dragter, kostumer og sæt, af trikotage, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre, undtagen skidragter og skisæt
		6103 12 00	
		6103 19 00	
		6103 21 00	
		6103 22 00	
		6103 23 00	
		6103 29 00	

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 1989.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3345/89

af 7. november 1989

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for sejlgarn, reb og tovværk, også flettet, bortset fra varer af syntetiske fibre, under varekategori 101 (løbenummer 40.1010), som har oprindelse i Rumænien og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88 af 19. december 1988 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1989 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 11 i forordning (EØF) nr. 4259/88 gælder denne toldpræferenceordning for hver af de i bilag I og II omhandlede varekategorier, der er omfattet af individuelle toldlofter, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 8 i bilag I og 7 i bilag II for visse eller for hvert af de oprindelseslande eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 12 i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer, så snart de omhandlede individuelle lofter er nået for hele Fællesskabet;

for sejlgarn, reb og tovværk, også flettet, bortset fra varer af syntetiske fibre, under varekategori 101 (løbenummer 40.1010), med oprindelse i Rumænien, er loftet fastsat til 2 tons; den 7. juli 1989 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Rumænien, som er præferenceberettiget, ved afskrivning nået det omtalte loft;

toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Rumænien —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 11. november 1989 genindføres opkrævning af toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til forordning (EØF) nr. 4259/88, ved indførelse til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Rumænien:

Løbenummer	Kategori (enhed)	KN-kode	Varebeskrivelse
40.1010	101 (tons)	ex 5607 90 00	Sejlgarn, reb og tovværk, også flettet, bortset fra varer af syntetiske fibre

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 1989.

På Kommissionens vegne
Christiane SCRIVENER
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 375 af 31. 12. 1988, s. 83.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3346/89

af 7. november 1989

om genindførelse af opkrævning af toldafgifter for lommeterklæder, ikke af trikotage, under varekategori 19 (løbenummer 40.0190), som har oprindelse i Thailand og omfattes af de toldpræferencer, som er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4259/88 af 19. december 1988 om anvendelse af generelle toldpræferencer i 1989 for tekstilvarer med oprindelse i udviklingslande⁽¹⁾, særlig artikel 13, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 11 i forordning (EØF) nr. 4259/88 gælder denne toldpræferenceordning for hver af de i bilag I og II omhandlede varekategorier, der er omfattet af individuelle toldlofter, med en højeste mængde, der er fastsat i kolonne 8 i bilag I og 7 i bilag II for visse eller for hvert af de oprindelseslande eller -territorier, som er anført i kolonne 5 i samme bilag; efter artikel 12 i den nævnte forordning kan toldafgifter til enhver tid genindføres ved import af de pågældende varer, så snart de omhandlede individuelle lofter er nået for hele Fællesskabet;

for lommeterklæder, ikke af trikotage, under varekategori 19 (løbenummer 40.0190), med oprindelse i Thailand, er loftet fastsat til 1 663 000 stk.; den 3. april 1989 har indførslerne af de omhandlede varer i Fællesskabet med oprindelse i Thailand, som er præferenceberettiget, ved afskrivning nået det omtalte loft;

toldafgifter for de pågældende varer bør genindføres i forhold til Thailand —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 11. november 1989 genindføres opkrævning af toldafgifter, som har været suspenderet i henhold til forordning (EØF) nr. 4259/88, ved indførsel til Fællesskabet af følgende varer med oprindelse i Thailand:

Løbenummer	Kategori (enhed)	KN-kode	Varebeskrivelse
40.0190	19 (1 000 stk.)	6213 20 00 6213 90 00	Lommeterklæder, ikke af trikotage

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 1989.

På Kommissionens vegne
Christiane SCRIVENER
Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 375 af 31. 12. 1988, s. 83.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3347/89

af 7. november 1989

om indstilling af fiskeri efter hestemakrel fra fartøjer, som fører en medlemsstats flag

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2241/87 af 23. juli 1987 om fastsættelse af visse foranstaltninger til kontrol af fiskeri⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3483/88⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Rådets forordning (EØF) nr. 4194/88 af 21. december 1988 om fastsættelse for 1989 af de samlede tilladte fangstmængder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande samt af visse betingelser for fiskeri af disse fangstmængder⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2278/89⁽⁴⁾, fastsætter kvoter for hestemakrel i 1989;

for at overholde bestemmelserne om de kvantitative begrænsninger af fangsterne af de kvoterede bestande er det nødvendigt, at Kommissionen ved en forordning fastsætter den dato, på hvilken de fangster, der er taget af fiskerfartøjer, som fører en medlemsstats flag, må antages at have opbrugt den kvote, der er til rådighed for medlemsstaterne;

ifølge de oplysninger, der er meddelt til Kommissionen, har fangsterne af hestemakrel i farvandene i ICES-område V b (EF-område), VI, VII, XII og XIV taget af fartøjer, som fører en medlemsstats flag eller er registreret i en medlemsstat, nået den kvote, der er til rådighed for medlemsstaterne for 1989⁽⁵⁾;

Spanien har den 24. oktober 1989 til Nederlandene overført 800 tons af sin kvote af hestemakrel i ICES-område V b (EF-område), VI, VII, XII og XIV; fiskeri efter hestemakrel i ICES-område V b (EF-område), VI, VII, XII og XIV fra fartøjer, der fører nederlandsk flag eller er registreret i Nederlandene, bør derfor tillades —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fangsterne af hestemakrel i farvandene i ICES-område V b (EF-område), VI, VII, XII og XIV fra fartøjer, der fører en medlemsstats flag eller er registreret i en medlemsstat, må antages at have opbrugt den kvote, der er til rådighed for medlemsstaterne for 1989⁽⁵⁾.

Fiskeri efter hestemakrel i farvandene i ICES-område V b (EF-område), VI, VII, XII og XIV fra fartøjer, der fører en medlemsstats flag⁽⁵⁾ eller er registreret i en medlemsstat⁽⁶⁾, er forbudt, ligesom opbevaring om bord, omladning og landing af den ovenfor nævnte bestand, fanget i disse farvande af de nævnte fartøjer efter denne forordnings ikrafttrædelsesdato.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 1989.

På Kommissionens vegne

Manuel MARÍN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 207 af 29. 7. 1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 306 af 11. 11. 1988, s. 2.

⁽³⁾ EFT nr. L 369 af 31. 12. 1988, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 218 af 28. 7. 1989, s. 5.

⁽⁵⁾ Med undtagelse af Spanien og Portugal.

⁽⁶⁾ Med undtagelse af Spanien, Portugal og Nederlandene.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3348/89

af 7. november 1989

om ændring af forordning (EØF) nr. 4027/88 om visse gennemførelsesbestemmelser vedrørende midlertidig indførsel af containere

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2096/87 af 13. juli 1987 om midlertidig indførsel af containere⁽¹⁾, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

Der er i Kommissionens forordning (EØF) nr. 4027/88⁽²⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1737/89⁽³⁾, fastsat visse gennemførelsesbestemmelser vedrørende midlertidig indførsel af containere, og især bestemmelser om mærkning af containere; det bør fastsættes, at containere, der er forsynet med en angivelse af, at en medlemsstat er det land, hvor de har hjemsted, anses for at opfylde betingelserne i Traktatens artikel 9 og 10; der bør efter anmodning fra toldmyndighederne i den medlemsstat, hvor containerne befinder sig, redegøres for de nævnte containeres toldmæssige status, for at disse myndigheder kan gennemføre de kontroller, der er nødvendige for en korrekt anvendelse af fællesskabsbestemmelserne;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Toldprocedurer af Økonomisk Betydning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 3 i forordning (EØF) nr. 4027/88 indsættes som stk. 3:

*3. Når en container, der er mærket efter stk. 1 og 2, er forsynet med angivelsen af en medlemsstat som det land, hvor den har hjemsted, anses containeren for at opfylde betingelserne i Traktatens artikel 9 og 10.

Bevillingshaveren skal efter anmodning fra toldmyndighederne i den medlemsstat, hvor containeren befinder sig, oplyse den pågældende containers toldmæssige status.*

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 1989.

På Kommissionens vegne

Christiane SCRIVENER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 196 af 17. 7. 1987, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 355 af 23. 12. 1988, s. 22.

⁽³⁾ EFT nr. L 171 af 20. 6. 1989, s. 30.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3349/89

af 7. november 1989

om berigtigelse af forordning (EØF) nr. 2053/89 og (EØF) nr. 2054/89 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med minimumsimportpris for henholdsvis visse former for forarbejdede kirsebær, henholdsvis for tørrede druer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 426/86 af 24. februar 1986 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1125/89⁽²⁾, særlig artikel 9, stk. 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og om de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1636/87⁽⁴⁾, særlig artikel 10, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

En revision har vist, at der forekommer fejl i den engelske og græske udgave af Kommissionens forordning (EØF) nr. 2053/89⁽⁵⁾ og (EØF) nr. 2054/89⁽⁶⁾ af 10. juli 1989 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med minimumsimportpris for henholdsvis visse former for forarbejdede kirsebær, henholdsvis tørrede druer; de pågældende forordninger bør derfor berigtiges;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Produkter Forarbejdet på Basis af Frugt og Grønsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Artikel 2, stk. 3 i den engelske udgave af forordning (EØF) nr. 2053/89 og (EØF) nr. 2054/89 erstattes af følgende tekst:

„Where it is found that prices on resale, directly or via commercial intermediaries, are less than the minimum price for more than 15 % of a consignment imported, the weighted average of those prices shall be considered as the import price.“

2. Artikel 2, stk. 3 i den græske udgave af forordning (EØF) nr. 2053/89 og (EØF) nr. 2054/89 erstattes af følgende tekst:

„3. Εφόσον διαπιστωθεί ότι οι τιμές μεταπώλησης, απευθείας ή μέσω εμπορικών μεσαζόντων, είναι μικρότερες από την ελάχιστη τιμή κατά περισσότερο από το 15 % εισαγόμενης παρτίδας, ως τιμή εισαγωγής θεωρείται ο σταθμισμένος μέσος όρος των εν λόγω τιμών“.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Berigtigelserne anført i artikel 1 er gældende fra 19. juli 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 1989.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 118 af 29. 4. 1989, s. 29.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 153 af 13. 6. 1987, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 195 af 11. 7. 1989, s. 11.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 195 af 11. 7. 1989, s. 14.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3350/89
af 7. november 1989
om fastsættelse af støttebeløbet for olieholdige frø

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
 FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
 Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
 gals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af
 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markeds-
 ordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
 (EØF) nr. 2902/89⁽²⁾, særlig artikel 27, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1678/85
 af 11. juni 1985 om fastsættelse af de omregningskurser,
 der skal anvendes i landbrugssektoren⁽³⁾, senest ændret
 ved forordning (EØF) nr. 3215/89⁽⁴⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1569/72
 af 20. juli 1972 om indførelse af særlige foranstaltninger
 for raps-, rybs- og solsikkefrø⁽⁵⁾, senest ændret ved forord-
 ning (EØF) nr. 2216/88⁽⁶⁾, særlig artikel 2, stk. 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Monetære Udvalg,
 og

ud fra følgende betragtninger:

Det i artikel 27 i forordning nr. 136/66/EØF omhandlede
 støttebeløb er fastsat ved Kommissionens forordning

(EØF) nr. 3010/89⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
 nr. 3336/89⁽⁸⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
 ning (EØF) nr. 3010/89 på de oplysninger, som Kommissi-
 onen har kendskab til, fører til at ændre det for tiden
 gældende støttebeløb for solsikkefrø som angivet i bila-
 gene til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 33, stk. 2 og 3, i Kommissionens forord-
 ning (EØF) nr. 2681/83⁽⁹⁾ omhandlede støttebeløb og
 vekselkurser er fastsat i bilagene.

2. Størrelsen af den i artikel 14 i Rådets forordning
 (EØF) nr. 475/86⁽¹⁰⁾ omhandlede udligningsstøtte for
 solsikkefrø høstet i Spanien er fastsat i bilag III.

3. Størrelsen af den særstøtte, der er fastsat i Rådets
 forordning (EØF) nr. 1920/87⁽¹¹⁾ for solsikkefrø, høstet og
 forarbejdet i Portugal, er fastsat i bilag III.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 8. november 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
 stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 1989.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 280 af 29. 9. 1989, s. 2.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 11.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 312 af 27. 10. 1989, s. 20.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 167 af 25. 7. 1972, s. 9.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 197 af 26. 7. 1988, s. 10.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 288 af 6. 10. 1989, s. 17.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 322 af 7. 11. 1989, s. 17.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 266 af 28. 9. 1983, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 53 af 1. 3. 1986, s. 47.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 183 af 3. 7. 1987, s. 18.

BILAG I

Støtte til raps- og rybsfrø andre end dobbeltlave

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.	4. term.	5. term.
	11	12	1	2	3	4
1. Bruttostøtte (ECU) :						
— Spanien	1,170	1,170	1,170	1,170	1,170	1,170
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— øvrige medlemsstater	21,885	21,956	21,921	22,195	22,477	22,755
2. Endelig støtte :						
a) Frø høstet og forarbejdet i :						
— Tyskland (DM)	52,00	52,17	52,09	52,76	53,42	54,26
— Nederlandene (hfl.)	57,73	57,92	57,82	58,56	59,30	60,24
— BLØU (bfr./lfr.)	1 056,76	1 060,19	1 058,50	1 071,73	1 085,34	1 098,77
— Frankrig (ffr.)	165,96	166,48	166,17	168,28	170,46	172,60
— Danmark (dkr.)	195,43	196,07	195,76	198,20	200,72	203,20
— Irland (Ir. £)	18,471	18,529	18,494	18,729	18,972	19,201
— Det Forenede Kongerige (£)	13,776	13,809	13,742	13,899	14,101	14,199
— Italien (lire)	36 105	36 218	36 151	36 610	37 083	37 550
— Grækenland (dr.)	3 470,58	3 446,94	3 389,14	3 400,38	3 452,36	3 405,26
b) Frø høstet i Spanien og forarbejdet i :						
— Spanien (pta.)	178,89	178,89	178,89	178,89	178,89	178,89
— i en anden medlemsstat (pta.)	3 098,99	3 110,72	3 100,71	3 132,90	3 175,84	3 194,62
c) Frø høstet i Portugal og forarbejdet i :						
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— i en anden medlemsstat (esc.)	4 316,19	4 321,24	4 301,48	4 327,24	4 374,16	4 367,88

BILAG II

Støtte til raps- og rybsfrø dobbeltlave

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned	1. term.	2. term.	3. term.	4. term.	5. term.
	11	12	1	2	3	4
1. Bruttostøtte (ECU):						
— Spanien	3,670	3,670	3,670	3,670	3,670	3,670
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— øvrige medlemsstater	24,385	24,456	24,421	24,695	24,977	25,255
2. Endelig støtte:						
a) Frø høstet og forarbejdet i:						
— Tyskland (DM)	57,90	58,07	57,99	58,66	59,32	60,16
— Nederlandene (hfl.)	64,32	64,51	64,42	65,15	65,90	66,83
— BLØU (bfr./lfr.)	1 177,48	1 180,90	1 179,21	1 192,44	1 206,06	1 219,49
— Frankrig (ffr.)	185,20	185,72	185,41	187,52	189,70	191,85
— Danmark (dkr.)	217,76	218,39	218,08	220,53	223,05	225,53
— Irland (Ir. £)	20,613	20,671	20,636	20,871	21,114	21,343
— Det Forenede Kongerige (£)	15,529	15,563	15,495	15,653	15,854	15,952
— Italien (lire)	40 287	40 401	40 333	40 793	41 266	41 732
— Grækenland (dr.)	3 919,05	3 895,41	3 837,61	3 848,84	3 900,83	3 853,73
b) Frø høstet i Spanien og forarbejdet i:						
— Spanien (pta.)	561,13	561,13	561,13	561,13	561,13	561,13
— i en anden medlemsstat (pta.)	3 481,23	3 492,96	3 482,95	3 515,14	3 558,08	3 576,86
c) Frø høstet i Portugal og forarbejdet i:						
— Portugal (esc.)	480,01	480,01	480,01	480,01	480,01	480,01
— i en anden medlemsstat (esc.)	4 796,20	4 801,24	4 781,49	4 807,24	4 854,17	4 847,88

BILAG III

Støtte til solsikkefrø

(beløb pr. 100 kg)

	Løbende måned 11	1. term. 12	2. term. 1	3. term. 2	4. term. 3
1. Bruttostøtte (ECU):					
— Spanien	6,890	6,890	6,890	6,890	6,890
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— øvrige medlemsstater	30,337	30,451	30,624	31,367	31,698
2. Endelig støtte:					
a) Frø høstet og forarbejdet i (!):					
— Tyskland (DM)	71,98	72,25	72,66	74,43	75,21
— Nederlandene (hfl.)	80,02	80,33	80,78	82,75	83,62
— BLØU (bfr./lfr.)	1 464,88	1 470,38	1 478,74	1 514,62	1 530,60
— Frankrig (ffr.)	230,82	231,67	232,99	238,78	241,33
— Danmark (dkr.)	270,91	271,93	273,47	280,11	283,07
— Irland (Ir. £)	25,690	25,785	25,931	26,576	26,860
— Det Forenede Kongerige (£)	19,581	19,644	19,737	20,263	20,499
— Italien (lire)	50 205	50 390	50 676	51 933	52 489
— Grækenland (dr.)	4 951,10	4 932,63	4 914,09	5 021,54	5 082,41
b) Frø høstet i Spanien og forarbejdet i:					
— Spanien (pta.)	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 053,45	1 053,45
— i en anden medlemsstat (pta.)	3 700,56	3 718,88	3 739,23	3 840,40	3 890,82
c) Frø høstet i Portugal og forarbejdet i:					
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spanien (esc.)	6 510,42	6 522,47	6 542,44	6 661,99	6 718,23
— i en anden medlemsstat (esc.)	6 344,97	6 356,71	6 376,17	6 492,68	6 547,49
3. Udligningsstøtte:					
— i Spanien (pta.)	3 651,82	3 670,14	3 690,49	3 791,65	3 842,08
4. Speciel støtte:					
— i Portugal (esc.)	6 344,97	6 356,71	6 376,17	6 492,68	6 547,49

(!) For frø høstet i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 og forarbejdet i Spanien multipliceres de under 2 a) omhandlede beløb med 1,0260760.

BILAG IV

En ecu-kurs, der skal anvendes ved omregning af den endelige støtte til det forarbejdende lands valuta, når dette ikke er produktionslandet

(værdien af 1 ECU)

	Løbende måned 11	1. term. 12	2. term. 1	3. term. 2	4. term. 3	5. term. 4
DM	2,052430	2,048460	2,044740	2,041220	2,041220	2,031740
hfl.	2,316680	2,312520	2,308640	2,304580	2,304580	2,293890
bfr./lfr.	43,082900	43,058799	43,032300	43,002200	43,002200	42,933100
ffr.	6,967840	6,967190	6,966360	6,965190	6,965190	6,964370
dkr.	7,988750	7,999130	8,009090	8,009590	8,009590	8,023110
Ir. £	0,772621	0,772948	0,773632	0,774239	0,774239	0,776976
£	0,701988	0,704246	0,706476	0,708745	0,708745	0,714784
lire	1 506,06	1 506,64	1 507,17	1 507,79	1 507,79	1 508,89
dr.	183,70500	186,58800	189,23200	191,61800	191,61800	197,66100
esc.	175,74200	176,19900	176,82900	177,90700	177,90700	180,81000
pta.	130,64000	131,14600	131,59800	132,07800	132,07800	133,26800

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3351/89

af 7. november 1989

om suspension af udstedelsen af SMS-licenser for visse af blomsterdyrkningens produkter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 252, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

De vejledende lofter, der er omhandlet i artikel 251, stk. 1, i tiltrædelsesakten for visse af blomsterdyrkningens produkter vedrørende indførsel til Portugal, er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 643/86 af 28. februar 1986 om gennemførelsesbestemmelser til den supplerende mekanisme for samhandelen med levende planter og blomsterdyrkningens produkter som omhandlet i bilag XXII til tiltrædelsesakten⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1145/89⁽²⁾;

i artikel 252 i tiltrædelsesakten er det fastsat, at såfremt undersøgelsen af udviklingen i samhandelen inden for Fællesskabet viser en markant stigning i de faktiske eller forventede indførsler, og hvis denne situation fører til, at

det vejledende loft for indførsel af produktet for det løbende produktionsår eller en del deraf nås eller overskrides, træffer Kommissionen efter en hasteprocedure afgørelse om de beskyttelsesforanstaltninger, der er nødvendige;

for rosenplanter (KN-kode 0602 40 90) er det vejledende loft for 1989 nået; nye udstedelser af licenser for det pågældende produkt bør derfor som beskyttelsesforanstaltning suspenderes; formålet med denne foranstaltning er at afvise de indgivne ansøgninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Udstedelsen af SMS-licenser for rosenplanter (KN-kode 0602 40 90) suspenderes indtil den 30. november 1989.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 8. november 1989.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. november 1989.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 60 af 1. 3. 1986, s. 39.

⁽²⁾ EFT nr. L 119 af 29. 4. 1989, s. 67.